



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2005-157**

**under the**

**PENSION BENEFITS ACT  
(O.C. 2005-510)**

*Filed December 28, 2005*

Under sections 100 and 100.1 of the *Pension Benefits Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

**1** This Regulation may be cited as the *St. Anne-Nackawic Pension Plans Regulation - Pension Benefits Act*.

**2** In this Regulation, “Act” means the *Pension Benefits Act*.

**3** This Regulation applies to the following pension plans:

(a) Pension Plan for Non-Union Salaried Employees of St. Anne-Nackawic Pulp Company Ltd, the registration of which under the *Pension Benefits Act* was acknowledged on August 7, 1997, as amended;

(b) Pension Plan for Hourly Paid and Clerical Union Employees of St. Anne-Nackawic Pulp Company Ltd, as registered with the Superintendent on January 13, 1994, as amended.

**4(1)** The pension plans are exempted from the following provisions:

(a) subsection 11(1) of the Act;

(b) subsections 24(1) and (3) of the Act;

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2005-157**

**établi en vertu de la**

**LOI SUR LES PRESTATIONS DE PENSION  
(D.C. 2005-510)**

*Déposé le 28 décembre 2005*

En vertu des articles 100 et 100.1 de la *Loi sur les prestations de pension*, le lieutenant-gouverneur en conseil, établit le règlement suivant :

**1** Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement sur les régimes de pension de St. Anne-Nackawic - Loi sur les prestations de pension*.

**2** Dans le présent règlement « Loi » désigne la *Loi sur les prestations de pension*.

**3** Le présent règlement s’applique aux régimes de pension suivants :

a) *Pension Plan for Non-Union Salaried Employees of St. Anne-Nackawic Pulp Company Ltd.*, dont récépissé de l’enregistrement en vertu de la Loi a été délivré le 7 août 1997 tel que modifié;

b) *Pension Plan for Hourly Paid and Clerical Union Employees of St. Anne-Nackawic Pulp Company Ltd*, tel qu’enregistré auprès du surintendant le 13 janvier 1994 tel que modifié.

**4(1)** Les régimes de pensions sont exemptés de l’application des dispositions suivantes :

a) le paragraphe 11(1) de la Loi;

b) les paragraphes 24(1) et (3) de la Loi;

(c) section 20 of the *General Regulation - Pension Benefits Act*;

(d) section 50 of the *General Regulation - Pension Benefits Act*.

**4(2)** Paragraphs (1)(a) and (b) shall be deemed to have come into force on September 9, 1999.

**4(3)** Paragraphs (1)(c) and (d) shall be deemed to have come into force on September 14, 2004.

**5(1)** Persons who are

(a) employees or former employees of St. Anne-Nackawic Pulp Company Ltd.,

(b) entitled to benefits or payments from either of the pension plans, and

(c) not in receipt of a pension as of the effective date of the wind-up of the plans,

are a class of employees that is exempt from subsection 56(1) of the Act.

**5(2)** The exemption under subsection 56(1) of the Act is subject to the following conditions:

(a) the exemption shall apply only in respect of the commuted value or any part of the commuted value of the pension to which the person is entitled that is transferred to a registered retirement savings plan under paragraph 6(1)(d) or a registered retirement income fund under paragraph 6(1)(e);

(b) before any transfer to a registered retirement savings plan under paragraph 6(1)(d) or a registered retirement income fund under paragraph 6(1)(e) occurs, the member or former member of the plan, if he or she has a spouse, shall deliver to the administrator a completed spousal consent in writing to such transfer in a form acceptable to the Superintendent.

**5(3)** *This section shall be deemed to have come into force on September 14, 2004.*

c) l'article 20 du Règlement général - *Loi sur les prestations de pension*;

d) l'article 50 du Règlement général - *Loi sur les prestations de pension*.

**4(2)** Les alinéas (1)a) et b) sont réputés être entrés en vigueur le 9 septembre 1999.

**4(3)** Les alinéas (1)c) et d) sont réputés être entrés en vigueur le 14 septembre 2004.

**5(1)** Constituent une catégorie de salariés qui est exemptée de l'application du paragraphe 56(1) de la Loi, les personnes qui

a) sont des salariés ou des anciens salariés de St. Anne-Nackawik Pulp Company Ltd.,

b) ont droit à des prestations ou des paiements de l'un ou l'autre des régimes, et

c) qui ne reçoivent pas de pension à la date réelle de la liquidation des régimes.

**5(2)** L'exemption de l'application du paragraphe 56(1) de la Loi est sujette aux conditions suivantes :

a) l'exemption ne s'applique qu'à l'égard de la valeur de rachat ou de toute partie de la valeur de rachat de la pension à laquelle la personne a droit qui est transféré dans un régime enregistré d'épargne-retraite aux termes de l'alinéa 6(1)d) ou dans un fonds enregistré de revenu de retraite aux termes de l'alinéa 6(1)e);

b) avant que n'ait lieu tout transfert dans un régime enregistré d'épargne-retraite aux termes de l'alinéa 6(1)d) ou dans un fonds enregistré de revenu de retraite aux termes de l'alinéa 6(1)e), le participant ou l'ancien participant au régime, s'il a un conjoint doit remettre à l'administrateur du régime le formulaire de consentement écrit dûment rempli du conjoint selon la forme que le surintendant juge acceptable.

**5(3)** *Le présent article est réputé être entré en vigueur le 14 septembre 2004.*

**6(1)** For the purposes of subparagraph 36(1)(a)(ii) of the Act or subsection 36(1.1) of the Act, a retirement savings arrangement shall be, in respect of the plans,

- (a) a locked-in retirement account, being a registered retirement savings plan as provided for in the *Income Tax Act* (Canada),
- (b) a life income fund, being a registered retirement income fund as provided for in the *Income Tax Act* (Canada),
- (c) a life or deferred life annuity,
- (d) a registered retirement savings plan as provided for in the *Income Tax Act* (Canada), other than a locked-in retirement account, or
- (e) a registered retirement income fund as provided for in the *Income Tax Act* (Canada), other than a life income fund.

**6(2)** Sections 21, 22, 23, 24, 25 and 25.3 of the *General Regulation - Pension Benefits Act* apply with the necessary modifications to a locked-in retirement account, a life income fund and a life or deferred life annuity prescribed in subsection (1).

**6(3)** *This section shall be deemed to have come into force on September 14, 2004.*

**7(1)** If upon wind-up of the pension plans, insufficient funds are available to pay the pensions and benefits under the plans, the funds that are available shall be allocated to the following groups in the following manner in order of priority:

- (a) to all members and former members or persons entitled to benefits or payments through members or former members, for transfer of or purchase with an amount equal to any additional voluntary contributions made by the member or former member with interest accrued as of the effective date of the wind-up, after deducting any transfer value for such additional voluntary contributions previously transferred in respect of the member or former member,
- (b) to all members and former members or persons entitled to benefits or payments through members or

**6(1)** Aux fins du sous-alinéa 36(1)a)(ii) de la Loi ou du paragraphe 36(1.1) de la Loi, quant aux régimes de pension, ce qui suit constitue des arrangements d'épargne-retraite :

- a) un compte de retraite immobilisé, étant un régime enregistré d'épargne-retraite prévu par la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada);
- b) un fonds de revenu viager étant un fonds enregistré de revenu de retraite prévu par la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada);
- c) une rente viagère ou une rente viagère différée;
- d) un régime enregistré d'épargne-retraite prévu par la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada), autre qu'un compte de retraite immobilisé;
- e) un fonds enregistré de revenu de retraite prévu par la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada), autre qu'un fonds de revenu viager;

**6(2)** Les articles 21, 22, 23, 24, 25 et 25.3 du *Règlement général - Loi sur les prestations de pension* s'appliquent avec les adaptations nécessaires à un compte de retraite immobilisé, à un fonds de revenu viager, à une rente viagère et à une rente viagère différée prescrits par le paragraphe (1).

**6(3)** *Le présent article est réputé être entré en vigueur le 14 septembre 2004.*

**7(1)** S'il y a insuffisance de fonds lors de la liquidation des régimes, pour payer les pensions et les prestations prévues aux régimes, les fonds qui sont disponibles doivent être répartis entre les groupes suivants selon l'ordre de priorité indiqué, en la manière décrite ci-dessous :

- a) à tous les participants et anciens participants ou aux personnes qui ont droit aux prestations ou paiements par l'intermédiaire des participants ou des anciens participants, pour transfert ou pour achat, un montant égal à la somme toutes les cotisations additionnelles volontaires qui ont été effectuées par le participant ou l'ancien participant, y compris les intérêts courus à la date réelle de la liquidation, déduction faite de toute valeur de transfert préalablement transférée quant à ces cotisations à l'égard de ce participant ou de cet ancien participant;
- b) à tous les participants et anciens participants ou aux personnes qui ont droit aux prestations ou paie-

former members and who were in receipt of a pension as of the effective date of wind-up, for transfer of or purchase with an amount equal to the total of the pension and bridging benefits payable in respect of the period commencing the effective date of the wind-up to February 28, 2006, inclusive, after deducting any transfer value for such benefits or payments previously transferred in respect of the member or former member,

(c) to all members and former members or persons entitled to benefits or payments through members or former members and who were not in receipt of a pension as of the effective date of wind-up, for transfer of or purchase with an amount equal to the total of any contributions, other than contributions under paragraph (a), made by the member or former member, with interest accrued as of the effective date of wind-up, after deducting any transfer value for such contributions previously transferred in respect of the member or former member, and

(d) to all members and former members or persons entitled to benefits or payments through members or former members, for transfer of or purchase with an amount equal to the commuted value, determined in accordance with subsection 49(6) of the *General Regulation - Pension Benefits Act*, of the pension or deferred pension to which the person is entitled after deducting any amount payable under paragraphs (b) and (c).

**7(2)** If there are insufficient funds to allocate fully, but sufficient funds to allocate partly the amounts provided for under paragraph (1)(a), (b), (c) or (d), as the case may be, the amount to be allocated to each person shall be calculated by multiplying the full amount to which the person would have been entitled by the quotient obtained by dividing the amount of funds available to be allocated to the group under that paragraph by the amount of funds that would be required fully to allocate the amounts to the group under that paragraph.

**7(3)** *This section shall be deemed to have come into force on September 14, 2004.*

ments par l'intermédiaire des participants ou anciens participants qui reçoivent une pension à la date réelle de la liquidation, pour transfert ou pour achat, un montant égal à la pleine pension et les prestations de relais payables pour la période à partir de la date réelle de la liquidation jusqu'au 28 février 2006 inclusivement, déduction faite de toute valeur de transfert pour ces prestations ou paiements préalablement transférée à l'égard de ce participant ou de cet ancien participant;

c) à tous les participants et anciens participants ou aux personnes qui ont droit aux prestations ou paiements par l'intermédiaire des participants ou des anciens participants, qui ne reçoivent pas de pension à la date réelle de la liquidation, pour transfert ou pour achat, un montant égal à la somme toutes les cotisations effectuées par le participant ou l'ancien participant autres que les cotisations visées à l'alinéa a), y compris les intérêts courus à la date réelle de la liquidation, déduction faite de toute valeur de transfert pour ces cotisations préalablement transférée à l'égard de ce participant ou de cet ancien participant;

d) à tous les participants et anciens participants ou aux personnes qui ont droit aux prestations ou paiements par l'intermédiaire des participants ou des anciens participants, pour transfert ou achat, un montant égal à la valeur de rachat fixée en vertu du paragraphe 49(6) du *Règlement général - Loi sur les prestations de pension*, de la pension ou de la pension différée à laquelle la personne a droit, déduction faite de tout montant payable en vertu de l'alinéa b) et c).

**7(2)** S'il y a insuffisance de fonds pour répartir entièrement en vertu du paragraphe (1), mais suffisamment de fonds pour répartir partiellement les montants prévus à l'alinéa (1)a), b), c) ou d) selon le cas, le montant à attribuer à chaque personne doit être calculé en multipliant le plein montant auquel la personne aurait eu droit par le quotient obtenu en divisant la somme des fonds disponibles à répartir pour l'attribution au groupe aux termes de cet alinéa par la somme des fonds qui serait requise pour répartir entièrement au groupe aux termes de cet alinéa.

**7(3)** *Le présent article est réputé être entré en vigueur le 14 septembre 2004.*